

# Evaluación del Desarrollo y del Comportamiento

## Guía para proveedores de Intervención Temprana y Educación Especial Preescolar

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES  
U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION

2014

# Evaluación del Desarrollo y del Comportamiento

---

## Guía para proveedores de Intervención Temprana y Educación Especial Preescolar

Como proveedor de intervención temprana y de educación especial temprana (EI/ECSE, por sus siglas en inglés) usted está observando de cerca el desarrollo de los niños. Es el apoyo para las fuentes del referido primario que puedan asegurar que los infantes, niños y niñas en edad preescolar reciban los servicios que necesitan. Las fuentes del referido primario incluyen, pero no se limitan a proveedores de cuidado y educación temprana, visitantes al hogar, médicos y otros profesionales del cuidado médico, terapeutas, trabajadores sociales y familias. Sabemos que si coordinamos efectivamente el cernimiento del desarrollo y los sistemas de referidos; los retrasos en el desarrollo se identificarían más temprano y con mayor facilidad. De esta manera los niños podrían recibir los servicios apropiados y el apoyo adicional que necesitan. Los referidos primarios deben estar acompañados de los recursos de *Aprender los Signos y Actuar Temprano* para asegurar que los niños tengan el mejor comienzo posible para un futuro brillante.

Esta guía incluye consejos y estrategias para aumentar la concientización de la comunidad sobre la importancia de la evaluación temprana y cómo brindar el mejor apoyo con las fuentes de referidos primarios y asegurarse de que los niños son evaluados temprano con las herramientas de evaluación de la más alta calidad. Acompañando a esta guía, está una herramienta de evaluación del desarrollo y del comportamiento y un compendio de herramientas estandarizadas para la evaluación del desarrollo y del comportamiento. El paquete de herramientas incluye información acerca de un desarrollo saludable, las preocupaciones del desarrollo, a donde las fuentes del referido primario pueden acudir por ayuda, cómo los proveedores deben

hablar con las familias y consejos sobre cómo brindar el mejor apoyo a todos los niños. Este paquete de herramientas fue desarrollado para varias audiencias y será muy valiosa para usted como proveedor de Intervención temprana y educación especial temprana (EI/ECSE) al trabajar como fuente del referido primario para ayudar en la evaluación y el referido. El compendio de herramientas del cerniminetto, contiene información estadística y demográfica valiosa que le ayudará a educar a las fuentes de referidos en escoger una herramienta de evaluación que se adapte a sus necesidades.

### **¿Qué influye en el comportamiento y desarrollo del niño?**

Empezando desde el nacimiento y continuando a lo largo de la infancia, los niños alcanzan logros en cómo juegan, aprenden, hablan, actúan y se mueven. Habilidades tales como dar un primer paso, sonreír por primera vez y mover la mano para decir adiós, se denominan logros de las piedras angulares del desarrollo. Los niños se desarrollan a su propio ritmo, así que es imposible predecir exactamente cuándo un niño aprenderá una determinada habilidad. Sin embargo, los logros del desarrollo dan una idea general de los cambios que se esperan cuando un niño va aumentando en edad. El cernimiento del desarrollo y del comportamiento juegan un papel importante en la detección temprana y el apoyo adecuado para los niños de los que se espera tengan retrasos por varias razones.

Muchos factores pueden influir en el desarrollo del niño, incluyendo la biología y las experiencias tempranas con los cuidadores y sus compañeros. Factores como las relaciones cálidas y seguras, oportunidades enriquecidas en el aprendizaje, una nutrición adecuada, ejercitarse y descansar puede hacer una gran diferencia para el desarrollo de un niño sano. Por otro lado, eventos adversos como la disfunción familiar, maltrato, abuso, negligencia, exposición a la violencia, o trauma pueden tener serios impactos negativos sobre el desarrollo infantil. Para aprender más sobre los efectos de las experiencias adversas en la infancia temprana, eche un vistazo al “paquete” de herramientas: [Trauma Temprano en la Niñez](#) e [Identificando y Ofreciendo Servicios a Niños que han Estado Expuestos al Trauma](#).

## **¿Cómo puedo ayudar a incrementar la concientización pública sobre los hallazgos en los niños y la evaluación del desarrollo y del comportamiento?**

Como proveedor de Intervención Temprana y Educación Especial Preescolar sabe que el propósito de los hallazgos en los niños y concientizar al público en cernir a los niños por sospecha de retrasos en el desarrollo, es para poder identificar apropiadamente a los niños pequeños con deficiencias para que puedan recibir los servicios de educación especial y la intervención temprana.

Usted puede apoyar esta iniciativa de evaluación temprana en los niños al concientizar sobre su importancia en su Estado. Hay mucha información acerca de la importancia del cernimiento temprana en el paquete de herramientas. Además, el Centro de Excelencia de Rastreo, Referido y Evaluación (TRACE, por sus siglas en inglés), es un excelente recurso para ayudarle a determinar las mejores estrategias basadas en investigación que le ayudará a sensibilizar al público sobre los beneficios del cernimiento e identificación temprana.

Los materiales informativos también están disponibles normalmente en las páginas del internet de Intervención Temprana y de Educación Especial Preescolar de cada Estado. Usted puede compartir estos materiales con las fuentes de referencia primaria para hacerles saber que la intervención temprana y los servicios de educación especial preescolar están disponibles para los niños elegibles, niños pequeños y preescolares con deficiencias en su desarrollo ; cómo conectarse con la oficina del Estado " IDEA Parte C", (intervención temprana) y la oficina del Estado parte "B 619" (Educación Especial Preescolar), para tener niños cernidos y evaluados; y cómo hacer una recomendación sobre un niño potencialmente necesitado de los servicios de EI/ECSE. TRACE ofrece estrategias para personalizar materiales impresos para aumentar su efectividad en educar a la comunidad.

## **¿Cómo puedo ayudar a las fuentes del referido primario a mejorar los cernimientos del desarrollo y del comportamiento y sus esfuerzos en referir?**

Las fuentes del referido primario interaccionan con infantes, niños pequeños y niños en etapa preescolar, ya que los pone en una posición única para notar si hay preocupaciones del desarrollo con el niño. Los proveedores de Intervención Temprana y Educación Especial Temprana juegan un papel fundamental para garantizar que las fuentes del referido primario tienen los recursos necesarios para la evaluación y referir a los niños con sospechas de deficiencias en el desarrollo. Usted puede ayudar a las fuentes del referido primario a mejorar sus esfuerzos de cernimientos y referidos al lograr establecer una relación permanente. Como un proveedor de EI/ECSE puede implementar una variedad de estrategias para ayudar a construir una buena relación y establecer credibilidad con fuentes de referidos primarios, incluyendo médicos, proveedores de cuidado y educación temprana, proveedores de cuidado infantil, visitantes a domicilio y otros profesionales de intervención temprana. Esto incluye información que promueve los cernimientos utilizando herramientas de la más alta calidad. Le permite proporcionar materiales sobre la intervención temprana y servicios de educación especial temprana; y programar visitas de seguimiento para responder a las preguntas y poder brindar información adicional.

Si un niño es menor de 3 años y tiene un resultado de evaluación "en riesgo" y no tiene un proveedor de atención médica regular o un hogar médico, debe conectar a la familia con un programa local de intervención temprana. La intervención temprana está disponible en cada estado y territorio de los Estados Unidos y ofrece evaluaciones al niño de forma gratuita. Las herramientas que acompañan a esta guía proporcionan una descripción del sistema de intervención temprana y un directorio por estado de coordinadores de intervención temprana, llamado "Coordinadores Parte C". Si el niño es mayor de 3, usted puede ayudar a conectar a la familia con la escuela pública de su área, que pueda proporcionarle información sobre la evaluación, incluso si el niño no está aún en el grado preescolar.

También puede conectar a todas las familias a centros de información de capacitación de padres o centros de información de salud de familia a familia. La información sobre estos centros de apoyo para la familia se encuentra disponible en el paquete de herramientas.

Es importante rastrear cualquier referido a especialistas, para garantizar que el niño reciba el servicio de seguimiento y que los resultados de cualquier diagnóstico o tratamiento se reciban y puedan ser anotados en el registro de salud del niño.

Si una familia fue referida desde otra fuente para su cernimiento del desarrollo y del comportamiento, es importante que usted le proporcione retroalimentación a ese proveedor, en conformidad con las directrices "Ley HIPAA" en la protección de la confidencialidad del niño.

Como parte del paquete de herramientas, hay guías comparables de la evaluación del desarrollo y del comportamiento preparada específicamente para ser distribuido para los proveedores de intervención temprana y educación, proveedores de servicios de salud mental, visitantes al hogar, trabajadores de bienestar infantil y médicos. Se pueden utilizar para sus esfuerzos de alcance.

### **Un enfoque del equipo**

El cernimiento del desarrollo y del comportamiento y el apoyo son un esfuerzo del equipo. Hay diferentes profesionales que interactúan con los niños y las familias. Los padres y las familias son el centro de los equipos de apoyo de los niños. Entre los miembros importantes del equipo, incluyen los proveedores de cuidado médico, proveedores de educación y de cuidado temprano, intervencionistas de etapa temprana, profesionales que visitan a domicilio y especialistas en salud mental, entre otros. Como miembro del equipo, usted debe alentar y recordar a las familias a comunicarse con todos los miembros del equipo, las preocupaciones del desarrollo o del comportamiento, resultados del cernimiento y planes de apoyo. Al estar ubicados todos

los miembros del equipo en la misma página, los niños pueden obtener el apoyo que necesitan en cada escenario.

Un pasaporte del cernimiento del desarrollo y del comportamiento, similar a una tarjeta de vacunación, es una herramienta para ayudar a las familias a mantener un registro de los cernimientos de sus hijos. Puede utilizarse para informar a todos los miembros del equipo acerca del registro del cernimiento del niño. El pasaporte está incluido en este paquete. Estimule a las familias a usarlo y compartirlo con todos los profesionales en el equipo del niño.

### **¿Cómo puedo ayudar a las fuentes del referido primario a seleccionar la herramienta de cernimiento adecuada que pueda adaptarse a sus necesidades?**

Si trabaja en un centro de infancia temprana o como parte de una red de fuentes de referencia primaria, asegúrese de revisar la política del programa de evaluación del desarrollo y del comportamiento. Todos los niños deben recibir una evaluación, especialmente si hay preocupaciones sobre el desarrollo. La Academia Americana de Pediatría recomienda la evaluación del desarrollo y del comportamiento con una herramienta estandarizada del cernimiento cuando un niño tiene 9, 18, 24 ó 30 meses de edad. Pregúntele a los programas, directores de la red u otras fuentes de referencia si existe una herramienta de detección que estén utilizando para la evaluación. Usted puede ayudar a las fuentes de referidos primarios con la comprensión de la herramienta de evaluación con el compendio que acompaña a esta guía para que aprendan más sobre las herramientas que usan o para ayudarles a encontrar una nueva herramienta de evaluación que se adapte mejor a sus necesidades.

Este compendio de herramientas de evaluación describe las estandarizadas que la investigación ha demostrado que son de alta calidad para evaluar y son precisas en el seguimiento del desarrollo. Se incluye la información del costo, tiempo y requisitos de entrenamiento, facilidad de uso y otros factores que pueden ayudar a los proveedores a

encontrar la herramienta adecuada. Usted puede ayudar a todas las fuentes de referencia primaria a que entiendan que no hay ninguna herramienta del cernimiento en la lista que esté bien o mal. Los profesionales o familias no deben interpretar esta lista como una recomendación final o un mandato para utilizar una herramienta en particular dentro del compendio. Por el contrario, el compendio puede usarse para aprender acerca de una selección de herramientas de evaluación que son apoyados por la investigación y que sirven para ayudar a tomar una decisión informada que se ajuste mejor a la población de bebés, niños pequeños y preescolares.

Utilice estas preguntas para encontrar la herramienta de evaluación que es más adecuada para las fuentes de referidos:

- **Edad:** ¿A qué grupos de edad les doy servicios y qué herramientas de evaluación están hechas para esas edades?
- **Tiempo:** ¿Cuánto tiempo toma para utilizar esta herramienta de evaluación y qué herramienta es más práctica dentro de una visita de rutina?
- **Costo:** ¿Cuál es el costo de la herramienta de evaluación y su uso continuo en el programa de visita a domicilio?
- **Capacitación:** ¿Es necesario algún entrenamiento para utilizar esta herramienta de evaluación? ¿Cuánto entrenamiento se requiere? ¿Qué tipo de entrenamiento es recomendable?
- **Idiomas:** ¿La herramienta de evaluación necesita estar disponible en diferentes idiomas para satisfacer las necesidades de las familias a servir?
- **Cultura:** ¿Es culturalmente apropiada para todos los niños atendidos en mi práctica?

La lista de herramientas de evaluación que acompaña a este documento se compone de dos secciones:

- Una sección de tablas del resumen
- Una sección de perfiles individuales.



Si usted está buscando una nueva herramienta, comience con las tablas del resumen que proporcionan una visión general de muchas herramientas diferentes. Las tablas pueden ayudarle a reducir la gama de herramientas a considerar. Una vez que reduce las herramientas de evaluación que pueden adaptarse a sus necesidades, podría optar por un pequeño conjunto de herramientas para leer en más detalle en la sección del perfil individual. Si su práctica ya utiliza una de estas herramientas, puede ir directamente a la sección del perfil para leer más sobre eso.

### **¿Cómo puedo asegurarme que las familias reciban el apoyo individualizado y que serán referidas al especialista adecuado después de evaluación?**

Como parte de esta iniciativa de evaluación, las fuentes del referido primario hablarán con las familias de sus opciones después de que su hijo(a) ha sido evaluado. Muchos niños tienen un proveedor de atención médica primaria o un hogar médico que puede observar la preocupación del desarrollo más a fondo. Indíquelo a las familias que deben llevar los resultados de la evaluación o una lista de los logros al médico o al hogar médico de su hijo.

Aunque el niño tenga o no un hogar médico, si el niño es menor de 3 años y tiene un resultado de evaluación "en riesgo", debes conectar a la familia con un programa local de intervención temprana. La intervención temprana está disponible en cada estado y territorio de los Estados Unidos y se ofrece de forma gratuita. El kit de herramientas que acompañan a esta guía proporciona una descripción del sistema de intervención temprana y un directorio por estado de coordinadores de intervención temprana. Si el niño tiene 3 años o más, usted puede ayudar a conectar a la familia con la escuela pública de su área, que pueden proporcionar información sobre la evaluación, incluso si el niño no está aún en el grado pre-escolar.

Si usted está interesado en ayudar a la familia a localizar a un profesional de atención médica pediátrica para el niño, póngase en contacto con la Línea de Apoyo de Salud Maternal y del Niño dentro de su estado. El kit de herramientas proporciona

información sobre cómo conectarse. También puedes conectar todas las familias a centros de información de capacitación de padres o centros de información de salud para la familia. Estos centros están disponibles en el kit de herramientas.

Lo exhortamos a trabajar en colaboración con la red de infancia de su comunidad para sensibilizar e implementar actividades de evaluación universal del desarrollo y del comportamiento que pueda llegar a todos los niños. Esperamos que esta guía, junto con el kit de herramientas y el compendio de herramientas de evaluación pueda ayudarlo en su trabajo con las fuentes de referencia primaria para apoyar a los niños a desarrollarse y alcanzar su pleno potencial.